

## Die Bezirksbürgermeisterin

## Bezirksvertretung 6 (Chorweiler)

Geschäftsführung  
Frau Büscher-Kallen

Telefon: (0221) 221-96313

Fax: (0221) 221-96400

E-Mail: [anja.buescher-kallen@stadt-koeln.de](mailto:anja.buescher-kallen@stadt-koeln.de)

Datum: 23.04.2013

### Niederschrift

über die **31. Sitzung der Bezirksvertretung Chorweiler** in der Wahlperiode 2009/2014 am Donnerstag, dem 18.04.2013, 17:00 Uhr bis 20:15 Uhr, Bezirksrathaus Chorweiler, Großer Saal des Bürgerzentrums Chorweiler

### Anwesend waren:

#### Bezirksbürgermeisterin

Wittsack-Junge, Cornelia GRÜNE

#### Mitglieder der Bezirksvertretung

Longerich, Marina-Theresia	CDU
Neumann, Wilfried	CDU
Schott, Norbert	CDU
Sommer, Ira	CDU
Stuhlweißenburg, Rainer	CDU
Zöllner, Reinhard	CDU
Becker, Alfred	SPD
Gökpinar, Inan	SPD
Heinrich, Lieselotte	SPD
Kircher, Jürgen	SPD
Ottenberg, Friedhelm	SPD
Tschirner, Bodo	SPD
Kleinjans, Wolfgang	GRÜNE
Metinoglu, Inan	GRÜNE
Schöppe, Martin	pro Köln
Birkholz, Michael	FDP
Wernig, Dieter	DIE LINKE

#### Verwaltung

Büscher, Wolfgang  
Flucht, Armin  
Krause, Carolin  
Schmidt, Peter  
Stommel, Hans

Suer, Andrea  
Tkotz, Georg  
Werker, Jürgen

### **Gäste**

Drechsler  
Piroeth, Ute

### **Presse**

### **Zuschauer**

### **Entschuldigt fehlen:**

### **Mitglieder der Bezirksvertretung**

Breuer, Gereon pro Köln

### **Ratsmitglieder mit beratender Stimme**

Karaman, Malik	SPD
Möller von, Sandra Dr.	CDU
Paffen, Dagmar	SPD
Nessler-Komp, Birgitta	CDU
Wolter, Judith	pro Köln
Wiener, Markus	pro Köln

### **Seniorenvertreterin**

Rüßmann, Sofia

Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge eröffnet die 31. Sitzung der Bezirksvertretung Chorweiler und begrüßt die Bezirksvertretung, die Zuhörer, die Presse und die Vertreter der Verwaltung sowie die Gäste.

Sie benennt Herrn Kircher, Herrn Neumann und Herrn Wernig zu Stimmzählern der heutigen Sitzung.

Bezirksvertreter Herr Zöllner beantragt die TOP´s 9.2.1, 10.2.2 und 12.1.1 zu schieben, und schlägt vor die TOP´s 7.1.11 mit 7.2.10 und 10.2.18 sowie 8.3.2 mit 10.2.13 zusammen zu behandeln.

Bezirksvertreterin Frau Heinrich zieht die Anfrage unter TOP 7.2.3 wieder zurück.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans beantragt den TOP 7.1.12 zu schieben.

Frau Wittsack-Junge schlägt vor die TOP´s 7.1.5, 7.2.9, 7.2.10 und 9.2.3 vorzuziehen.

Zudem liegen ihr noch ein Interfraktioneller Dringlichkeitsantrag zum Stadtverschönerungsprogramm für TOP 8.3.3 sowie vier mündliche Anfragen vor.

Die Bezirksvertretung Chorweiler erklärt sich einstimmig bei Enthaltung von Herrn Birkholz (FDP) bei Abwesenheit von Herrn Schöppe (pro Köln) mit der so geänderten Tagesordnung einverstanden.

## Tagesordnung

### I. Öffentlicher Teil

- 1 Einwohnerfragestunde; hier: Offenlegung des Bebauungsplanentwurfes 62528/02, Beschlussvorlage des Stadtplanungsamtes**
- 2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsbeirates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 6 Annahme von Schenkungen**
- 7 Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  - 7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
    - 7.1.1 Baumfällungen und Ersatzpflanzungen 3125/2011
    - 7.1.2 Rechtliche Vertretung von MieterInnen in Großwohnanlagen in Chorweiler-Mitte  
0733/2013
    - 7.1.3 Fahrradboxen im Bezirk 6  
0639/2013
    - 7.1.4 Winterdienst im Stadtbezirk 6  
0649/2013
    - 7.1.5 Fertigstellung des neuen Hochwasserpumpwerks in Köln-Langel  
0732/2013
    - 7.1.6 Ungepflegte Platzfläche an der Lyoner Passage in Chorweiler  
0756/2013

- 7.1.7 Straßen im Stadtgebiet  
0791/2013
- 7.1.8 Fahrgastunterstände im Bezirk Chorweiler  
0979/2013
- 7.1.9 Ganztagsbetreuung im Stadtbezirk  
1097/2013
- 7.1.10 Sozialraumkoordination  
0920/2013
- 7.1.11 Ehemaliger Kindergarten St. Hedwig / Korrigierter Statusbericht zum Ausbau  
der Kindertagesbetreuung im Kindergartenjahr 2012/13  
1235/2013
- 7.1.12 Modellprojekt "Kleine-Schritte-Netzwerk"  
1209/2013
- 7.2 Neue Anfragen
- 7.2.1 Gebäude auf der Alten Neusser Landstraße 244  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0409/2013
- 7.2.2 Neubau eines Mehrfamilienhauses auf der Alten Neusser Landstraße  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0411/2013
- 7.2.3 Schließung der Schranken am Senfweg (Anfang und Ende des NSG)  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0441/2013
- 7.2.4 Ausstehende Antworten der Verwaltung auf frühere Anfragen  
Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0474/2013
- 7.2.5 Feinstaubmessung in Esch  
Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0475/2013
- 7.2.6 Zweckverband Stöckheimer Hof  
Anfrage der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0476/2013

- 7.2.7 Zufahrt des neuen Elisabeth-von-Thüringen-Hauses in Worringen  
Anfrage der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen  
AN/0478/2013
- 7.2.8 Anmeldezahlen weiterführende Schulen im Bezirk Chorweiler  
Gemeinsame Anfrage der CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen  
AN/0483/2013

Stellungnahme der Verwaltung liegt vor  
1342/2013

- 7.2.9 Sanierung Bezirksrathaus Chorweiler  
Anfrage der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen  
AN/0484/2013
- 7.2.10 Geiselnahme in der Kindertagesstätte Osloer Straße  
Interfraktionelle Dringlichkeitsanfrage der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion  
und der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen  
AN/0522/2013

## **8 Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 8.1 Stellungnahmen zu Anträgen aus vorangegangenen Sitzungen
- 8.1.1 Änderung der Straßenbeleuchtung Nettetheimer Straße  
0678/2013
- 8.1.2 Halteverbot auf der Dornstraße in Worringen an der Ecke Dornstraße - Lie-  
vergesberg Fahrtichtung B9  
0789/2013
- 8.1.3 Escher See, Müllbehälter  
1170/2013
- 8.1.4 Fehlende und marode Holzpoller der Baumscheiben auf der Alte Römerstra-  
ße in Köln-Rheinkassel  
1292/2013
- 8.2 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes  
Nordrhein-Westfalen
- 8.2.1 Vergabe der bezirksorientierten Mittel und der Kulturmittel  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und  
der Fraktion Bündnis´90 / Die Grünen  
AN/0523/2013

- 8.3 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
  - 8.3.1 Einrichtung eines Zebrastreifens auf der Baptiststraße / Ecke Quettinghofstraße, Richtung Hackenbroich  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0524/2013
  - 8.3.2 Parkraum Merkenicher Straße  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0525/2013
  - 8.3.3 Stadtverschönerungsprogramm  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0532/2013
- 9 Verwaltungsvorlagen**
  - 9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
    - 9.1.1 Städtebauliches Planungskonzept  
Arbeitstitel: Griesberger Straße in Köln-Esch/Auweiler  
hier: Stellungnahme der Bezirksvertretung Chorweiler zu den Ergebnissen der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
1081/2013
  - 9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen
    - 9.2.1 Änderungen der Zuständigkeitsordnung der Stadt Köln  
hier: Neufassung der Zuständigkeitsordnung  
3912/2012
    - 9.2.2 Prioritätenliste zur Modernisierung und Sanierung Kölner Sportfreianlagen  
0499/2013
    - 9.2.3 Beschluss der Bezirksvertretung Chorweiler vom 10.05.2012 zur Busanbindung Köln-Blumenberg  
0999/2013
    - 9.2.4 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) 62528/02  
Arbeitstitel: Volkhovener Weg in Köln-Heimersdorf

0786/2013

## **10 Mitteilungen**

10.1 Mitteilungen der Bezirksbürgermeisterin

10.1.1 Verschiedenes

10.2 Mitteilungen der Verwaltung

10.2.1 Fühlinger See / Zweckverband Stöckheimer Hof

10.2.2 Hochwasserschutzkonzept  
1246/2013

10.2.3 Bericht gem. § 42 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen der Stadt Köln für das Jahr 2012  
1258/2013

10.2.4 ESF-Förderprogramm "Aktiv für Arbeit im Stadtteil - arbeitsmarktpolitisches Netzwerkcoaching in städtischen Problemgebieten"  
0560/2013

10.2.5 Vergabe der bezirksorientierten Mittel für Sport im Haushaltsjahr 2012  
0766/2013

10.2.6 Fühlinger See Saison 2013  
0933/2013

10.2.7 Reinigung der Toilettengebäude am Fühlinger See  
1002/2013

10.2.8 Jahresbericht 2012 Landschaftswacht Bezirk 6 Ost Herr Jansen  
1053/2013

10.2.9 Aufhebung der Straßenbezeichnung Rheindamm in Köln-Merkenich  
0720/2013

10.2.10 Bundesweites Modellprojekt: Fahrradschutzstreifen außerorts  
0692/2013

10.2.11 Mitteilung über Baumfällungen im Rahmen der Sanierung des Schulgebäudes Riphahnstraße 40 a, in 50769 Köln  
0916/2013

- 10.2.12 Unfallhäufungsstellen und tödliche Verkehrsunfälle des Jahres 2012 im Stadtbezirk Chorweiler  
1085/2013
- 10.2.13 Änderung der Verkehrsführung und Optimierung des Parkraumes in der Merkenicher Hauptstraße in Köln-Merkenich  
0323/2013
- 10.2.14 Hochwasserschutzkonzept Köln - Retentionsraum Worringen  
1248/2013
- 10.2.15 Aktueller Planungsstand schulorganisatorischer Maßnahmen mit Blick auf ausgewählte Förderschulen Lernen  
0722/2013
- 10.2.16 Kölner Bündnis für Familien - Forum Familie 2013 am 17. Mai 2013 im Historischen Rathaus Köln - Piazzetta  
1250/2013
- 10.2.17 Aktuelle Änderung der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen  
1099/2013
- 10.2.18 Geiselnahme in der Kindertagesstätte Osloer Str. 1  
1314/2013

## **11 Mündliche Anfragen**

- 11.1 Beantwortung von mündlichen Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen
  - 11.1.1 Mangelhafte Hinweise in Stadtbahnlinie 15  
1045/2013
  - 11.1.2 Gebühren für die Sanierung der Oranjehofstr.  
0887/2013
  - 11.1.3 "Ärztelhaus" in Chorweiler  
1197/2013
  - 11.1.4 Attraktive Angebote für Jugendliche im Stadtbezirk Chorweiler  
1324/2013
- 11.2 Neue mündliche Anfragen
  - 11.2.1 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Becker  
Ergebnis des Ortstermins vom 11. Juli 2012



- 11.2.2 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Kleinjans  
Task Force Chorweiler
- 11.2.3 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Metinoglu  
Sicherheit am Grillplatz Blumenberg
- 11.3 Anfragen der Seniorenvertretung

## **I. Öffentlicher Teil**

### **1 Einwohnerfragestunde; hier: Offenlegung des Bebauungsplanentwurfes 62528/02, Beschlussvorlage des Stadtplanungsamtes**

Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge verliest die gestellten Fragen:

Der mit der Offenlegung vorgestellte Bebauungsplan sieht im Zufahrtsbereich einer Verbreiterung der bestehenden Betriebszufahrt um mehr als 100% vor. Der Plan zeigt eine Verbreiterung bis ca. Mitte der noch bestehenden 3-Garagen-Einheit. Ein Bürgersteig von 1,88m, Straßenbreite von 5,75m sowie ein begrenzender Grünstreifen von 1,50m sind in diesem Plan vorgesehen. Die Verwaltung hingegen schreibt: „das Tankstellengrundstück wird nur geringfügig der Plangebietszufahrt angepasst“. Meine Bitte an die Bezirksvertretung: Bitte lassen sie feststellen, wie breit die Zufahrtsstraße wird und wie viel heißt genau: „Das Tankstellengrundstück wird nur geringfügig verkleinert“?

Herr Flucht vom Stadtplanungsamt beantwortet die Fragen wie folgt:

Der Abstand von der Gebäudekante / Hauskante bis zur neuen Grenze der Tankstelle beträgt insgesamt 8 Meter. Davon sind 1,75 m für den privaten Gehweg, 5,75 m für die Straße sowie 0,50 m für das Schrammbord vorgesehen. Von dem Tankstellengrundstück welches 922 m<sup>2</sup> groß ist fallen 82 m<sup>2</sup> für die Erschließung weg, damit wäre das Tankstellengrundstück dann nur noch 840 m<sup>2</sup> groß, dies wäre eine Verkleinerung um 8,89 %.

### **2 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **3 Einwohneranträge gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsbeirates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **6 Annahme von Schenkungen**

### **7 Anfragen gemäß §§ 4 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

### **7.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

### **7.1.1 Baumfällungen und Ersatzpflanzungen 3125/2011**

Herr Schmidt vom Amt für Landschaftspflege und Grünflächen beantwortet die Fragen der Bezirksvertreter und erläutert den aktuellen Sachstand.

Die Bezirksvertretung bittet darum, dass ihr eine aktuelle Prioritätenliste für Nachpflanzungen für den Stadtbezirk Chorweiler vorgelegt wird.

Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge bittet darum, dass bei zukünftigen Neupflanzungen in Trockenzeiten entsprechend nachgegossen wird, und dass die Wuchsrichtung beachtet wird.

### **7.1.2 Rechtliche Vertretung von MieterInnen in Großwohnanlagen in Chorweiler-Mitte 0733/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans hat folgende Zusatzfragen:

- Wie viel Mieter aus Großwohnanlagen haben den Mieterverein in Mietrechtsfragen in Anspruch genommen, vermittelt über das Sozialamt oder das Jobcenter?
- Wie viel Transferleistungsempfänger erhalten Unterstützung bei Nebenkostenfragen und Abrechnungsfragen bei Nebenkosten?

### **7.1.3 Fahrradboxen im Bezirk 6 0639/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans macht darauf aufmerksam, dass die Beantwortung der Fragen 2 und 3 nicht schlüssig sei, da die Mindestlaufzeit für die Anmietung 1 Monat beträgt, jedoch eine 3-monatige Kündigungsfrist besteht.

### **7.1.4 Winterdienst im Stadtbezirk 6 0649/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

### **7.1.5 Fertigstellung des neuen Hochwasserpumpwerks in Köln-Langel 0732/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Herr Werker von den Stadtentwässerungsbetrieben sowie die Architektin Frau Piroeth stellen das neue Hochwasserpumpwerk in Langel vor, und beantworten die Fragen der Bezirksvertretung.

#### **7.1.6 Ungepflegte Platzfläche an der Lyoner Passage in Chorweiler 0756/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Neumann legt Fotos vor die zeigen, dass die Stümpfe der Sträucher immer noch vorhanden sind, und eine Gefahr darstellen. Er bittet beim Eigentümer nachzufragen, wann die Stümpfe der Sträucher entfernt werden: Ferner möchte er wissen, wann der Eigentümer zuletzt aufgefordert wurde eine entsprechende Pflege der Fläche zu veranlassen.

#### **7.1.7 Straßen im Stadtgebiet 0791/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans möchte wissen warum die Causemannstraße, durch die Gewerbeverkehr verkehrt, nur nachrangige Priorität (Stufe 3) hat, obwohl Gewerbeflächen ansonsten zweitrangig sind.

Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge möchte wissen welche Priorität der Fuß- und Radweg auf der St.-Tönnis-Straße hat.

#### **7.1.8 Fahrgastunterstände im Bezirk Chorweiler 0979/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

#### **7.1.9 Ganztagsbetreuung im Stadtbezirk 1097/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans möchte wissen wie die Ganztagsbetreuung im Bestand erhalten bleiben soll trotz der geplanten Mittelkürzungen, vor allem auch hinsichtlich der Fürsorgepflicht gegenüber den Mitarbeitern/innen und der Qualitätserhaltung.

#### **7.1.10 Sozialraumkoordination 0920/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

**7.1.11 Ehemaliger Kindergarten St. Hedwig / Korrigierter Statusbericht zum Ausbau der Kindertagesbetreuung im Kindergartenjahr 2012/13 1235/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Der TOP 7.1.11 wird zusammen mit TOP 7.2.10 und 10.2.18 zusammen unter TOP 7.1.11 behandelt.

Frau Krause vom Amt für Kinder, Jugend und Familie beantwortet zunächst die gestellte Anfrage sowie die Zusatzfragen der Bezirksvertretung zur Geiselnahme in der Kindertagesstätte Osloer Straße.

Zur Stellungnahme der Verwaltung unter TOP 7.1.11 bittet Bezirksvertreter Herr Zöllner darum, dass die vorgelegte Tabelle sowie die dazugehörige Formel zu den Betreuungsplätzen bzw. der Quote auf Rechenfehler überprüft wird, und der Bezirksvertretung nochmals korrekt vorgelegt wird.

Frau Krause sagt zu, dies an die zuständige Stabstelle beim Dezernat weiterzugeben.

**7.1.12 Modellprojekt "Kleine-Schritte-Netzwerk" 1209/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Der TOP wurde vertagt.

**7.2 Neue Anfragen**

**7.2.1 Gebäude auf der Alten Neusser Landstraße 244  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0409/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.2 Neubau eines Mehrfamilienhauses auf der Alten Neusser Landstraße  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0411/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.3 Schließung der Schranken am Senfweg (Anfang und Ende des NSG)  
Anfrage der SPD-Fraktion  
AN/0441/2013**

Die Anfrage wurde von der anfragestellenden Fraktion zurückgezogen.

**7.2.4 Ausstehende Antworten der Verwaltung auf frühere Anfragen  
Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0474/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.5 Feinstaubmessung in Esch  
Anfrage der CDU-Fraktion  
AN/0475/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.6 Zweckverband Stöckheimer Hof  
Anfrage der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0476/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.7 Zufahrt des neuen Elisabeth-von-Thüringen-Hauses in Worringen  
Anfrage der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0478/2013**

Es liegt noch keine Stellungnahme vor.

**7.2.8 Anmeldezahlen weiterführende Schulen im Bezirk Chorweiler  
Gemeinsame Anfrage der CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 /  
Die Grünen  
AN/0483/2013**

**Stellungnahme der Verwaltung liegt vor  
1342/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans kritisiert, dass es sich nur um eine Teilantwort handelt, die Erstwünsche sind nicht aufgeführt.

**7.2.9 Sanierung Bezirksrathaus Chorweiler  
Anfrage der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0484/2013**

Herr Stommel vom Personal- und Organisationsamt beantwortet die gestellte Anfrage sowie die Zusatzfragen der Bezirksvertretung.

Die Sanierung wird in zwei Bauabschnitten erfolgen, die Auslagerung des Bezirksjugendamtes erfolgt in den Athener Ring 4, die der Meldehalle in den Athener Ring 5.

Die Bezirksvertretung bittet darum, dass folgende Fragen von der Gebäudewirtschaft beantwortet werden:

- Wann werden die Aufzüge saniert, im 1. oder im 2. Bauabschnitt?
- Wird der Große Saal auch saniert, wenn ja, in welchem Bauabschnitt?
- Ist die Einrichtung von W-Lan vorgesehen, wenn ja, wo?
- Gibt es eine Belastung für das Schwimmbad während der Sanierung, muss es zeitweise geschlossen werden?
- Gibt es eine Belastung für das Restaurant während der Sanierung?
- Wurde der Restaurantbetreiber über die Sanierung informiert?

**7.2.10 Geiselnahme in der Kindertagesstätte Osloer Straße  
Interfraktionelle Dringlichkeitsanfrage der CDU-Fraktion, der SPD-  
Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0522/2013**

Der TOP 7.2.10 wird zusammen mit TOP 7.1.11 und 10.2.18 zusammen unter TOP 7.1.11 behandelt.

**8 Anträge gemäß §§ 3 und 40 Absatz 1 der Geschäftsordnung des Rates  
und der Bezirksvertretungen**

**8.1 Stellungnahmen zu Anträgen aus vorangegangenen Sitzungen**

**8.1.1 Änderung der Straßenbeleuchtung Nettlesheimer Straße  
0678/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Neumann bittet darum, dass die RheinEnergie eine Liste der nicht DIN-gerechten beleuchteten Straßen im Stadtbezirk Chorweiler erstellt.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler bittet die RheinEnergie eine Liste zur erstellen der nicht DIN-gerechten beleuchteten Straßen im Stadtbezirk Chorweiler.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Wernig (Die Linke)

**8.1.2 Halteverbot auf der Dornstraße in Worringen an der Ecke Dornstraße -  
Lievergesberg Fahrtichtung B9  
0789/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreter Herr Zöllner fordert, dass wenn kein Halteverbot eingerichtet werden kann, dann zumindest geprüft wird, ob alternativ ein entsprechender Streifen auf der Fahrbahn aufgebracht werden kann.

Auf Nachfrage von Bezirksvertreter Herrn Kircher bestätigt Herr Zöllner, dass diese Problematik dem Verkehrsdienst des Amtes für öffentliche Ordnung bereits bekannt ist, dieser jedoch derzeit keine Eingriffsmöglichkeit hat.

Laut Herrn Kircher darf 5 Meter vor einer Kreuzung nicht geparkt werden, dies muss doch als Grundlage für den Verkehrsdienst ausreichend sein. Herr Zöllner geht es jedoch um eine längere Strecke, und zwar von der Kreuzung bis zu den Schildern „30“ bzw. „Überholverbot“.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt, dass die Verwaltung nochmals überprüft, ob eine Sperrfläche auf der Dornstraße an der Ecke Dornstraße / Lievergesberg, Fahrrichtung B9, zwischen der Kreuzung und dem Schild „30“ bzw. „Überholverbot“ eingerichtet werden kann.

**Abstimmungsergebnis:**

Mehrheitlich beschlossen mit den Stimmen der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen und Herrn Birkholz (FDP) gegen die Stimmen der SPD-Fraktion, Herrn Schöppe (pro Köln) und Herrn Wernig (Die Linke)

**8.1.3 Escher See, Müllbehälter  
1170/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

**8.1.4 Fehlende und marode Holzpoller der Baumscheiben auf der Alte Römerstraße in Köln-Rheinkassel  
1292/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

**8.2 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.2.1 Vergabe der bezirksorientierten Mittel und der Kulturmittel  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0523/2013**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler beschließt, folgende Position aus bezirksorientierten Mitteln gemäß § 37 (3) GO NRW sowie Kulturmittel wie folgt zu verteilen:



<b>Zuwendungsempfänger</b>	<b>Zweck</b>	<b>Betrag in EURO</b>
Aktionsbündnis Kölner Fahrrad-Sternfahrt	6. Kölner Fahrrad-Sternfahrt (16.06.2013)	250,00
Sozialdienst katholischer Frauen e. V.	Stadtteilstfest Roggen-dorf/Thenhoven (08.06.2013)	800,00
Förderverein Freunde des Bürgerzentrums Chorweiler e. V.	Stadtteilstfest Chorweiler (09.06.2013)	4.000,00
KKG Seliger Papst Johannes XXIII, Kirchort Christi Verklärung (Christa Bochem)	Ferien zu Hause 2013 (29.07. - 23.08.2013)	5.000,00

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen

**8.3 Vorschläge und Anregungen gemäß § 37 Absatz 5 Satz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**8.3.1 Einrichtung eines Zebrastreifens auf der Baptiststraße / Ecke Quettinghofstraße, Richtung Hackenbroich  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0524/2013**

Aufgrund der Nachfrage von Bezirksvertreter Herrn Birkholz begründet Bezirksvertreter Herr Zöllner die Dringlichkeit mündlich, da der Antrag die Begründung nicht enthält.

Herr Tkotz vom Amt für Straßen- und Verkehrstechnik erläutert, dass dort bereits Tempo 30 vorgegeben ist, und teilweise noch Tempo-30-Zonen eingerichtet werden, und daher keine Zebrastreifen eingerichtet werden.

**Beschluss:**

Entsprechend der Bitte des Bürgervereins Roggendorf/Thenhoven beantragt die Bezirksvertretung Chorweiler die Einrichtung eines Zebrastreifens auf der Baptiststraße/Ecke Quettinghofstraße, Richtung Hackenbroich, um dort die Verkehrssicherheit, insbesondere für Schul- und Kindergartenkinder, zu erhöhen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Birkholz (FDP)

**8.3.2 Parkraum Merkenicher Straße  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0525/2013**

Der TOP 8.3.2 wird zusammen mit TOP 10.2.13 zusammen unter TOP 8.3.2 behandelt.

Bezirksvertreter Herr Becker möchte wissen, warum ein zusätzliches Schild aufgestellt werden muss, und das Rechtsfahrgebot, und damit das Gebot, dass man halten muss wenn auf der rechten Seite ein Hindernis vorhanden ist, nicht ausreichend ist.

Laut Herrn Tkotz vom Amt für Straßen- und Verkehrstechnik können die im Antrag geforderten Schilder nicht aufgestellt werden, da es sich um einen Einmündungsbereich im Kreuzungsbereich handelt. Die vorgeschlagenen Schilder können nur auf einer langen übersichtlichen Strecke aufgestellt werden. Die einzige Möglichkeit ist das Entfernen der vorhandenen Verkehrsinsel.

Bezirksvertreterin Frau Longerich möchte wissen, ob die von Herrn Tkotz dargestellten Voraussetzungen für das Aufstellen der Schilder so in der Straßenverkehrsordnung festgelegt sind, da der Bereich sehr gut einsehbar ist.

Laut Herrn Tkotz hat die Straßenverkehrsbehörde dies so überprüft, daher wird dies dann auch rechtlich so richtig sein.

Frau Longerich würde es begrüßen wenn die Verwaltung weitere Alternativen zu dem Entfernen der Verkehrsinsel oder dem Aufstellen der von der Bezirksvertretung vorgeschlagenen Schilder vorschlagen würde, für den Fall, dass die benötigten Mittel für das Entfernen der Verkehrsinsel nicht kurzfristig zur Verfügung gestellt werden können.

Herr Tkotz macht nochmals deutlich, dass das Entfernen der Verkehrsinsel die einzige Möglichkeit ist.

Herr Becker weist daraufhin, dass möglicherweise nach der Testphase dann nochmals Gelder benötigt werden, um die Verkehrsinsel ggf. wieder einzurichten.

Aufgrund der Nachfrage von Herrn Becker begründet Bezirksvertreter Herr Kleinjans die Dringlichkeit mündlich, da der Antrag die Begründung nicht enthält. Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge ist verwundert über die Nachfrage von Herrn Becker, da Herr Becker Mitglied einer der antragstellenden Fraktionen ist.

Herr Tkotz erläutert auf Nachfrage von Bezirksvertreter Herr Stuhlweißenburg, dass die benötigten Mittel für die Entfernung der Verkehrsinsel nicht als Einzelmaßnahme im Haushalt eingestellt sind, sondern dass diese Mittel aus einem „Gesamtopf“ entnommen werden, dies jedoch erst nach Inkrafttreten des Haushalts geschehen kann.

Der Bitte von Frau Longerich und Bezirksvertreter Herr Zöllner, dass seine Antworten auch nochmals schriftlich vorgelegt werden, kann Herr Tkotz aufgrund personeller Engpässe nicht nachkommen

Frau Longerich bittet dann jedoch darum, dass zumindest Alternativvorschläge seitens der Verwaltung vorgelegt werden.

### **Beschluss:**

Der Antrag wird in die nächste Sitzung vertagt.

### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen

**8.3.3 Stadtverschönerungsprogramm  
Interfraktionelle Dringlichkeitsantrag der CDU-Fraktion, der SPD-Fraktion und der Fraktion Bündnis '90 / Die Grünen  
AN/0532/2013**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler beantragt gemeinsam mit der bereits beschlossenen Brunnensanierung auf dem Pariser Platz in Höhe von 20.000,- € den o.g. Punkt „Sanierung Treppenanlage Londoner Platz“ zeitnah umzusetzen.

Die benötigten Gelder stehen im Rahmen des Stadtverschönerungsprogramms noch zur Verfügung.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen

**9 Verwaltungsvorlagen**

**9.1 Entscheidungen gemäß § 37 Absatz 1 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

**9.1.1 Städtebauliches Planungskonzept  
Arbeitstitel: Griesberger Straße in Köln-Esch/Auweiler  
hier: Stellungnahme der Bezirksvertretung Chorweiler zu den Ergebnissen der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung  
1081/2013**

Bezüglich des Hinweises seitens der SPD-Fraktion, dass laut Flächennutzungsplan in diesem Bereich Wohnbebauung möglich wäre, und der Fragestellung, ob damit eine Bebauung möglich ist, erläutert Herr Flucht vom Stadtplanungsamt, dass der Flächennutzungsplan nur darstellende Wirkung hat, und nichts festsetzt, d.h. daraus resultiert kein Baurecht. Die Fläche ist zu gering als das man sie als separate Grünfläche darstellt. Im Bebauungsplan kann die Grünfläche dann aber durchaus als private Grünfläche festgesetzt werden. Da das Planungskonzept bereits die Festlegung als Grünfläche beinhaltet, ist der von Bezirksvertreter Herrn Kleinjans vorgeschlagene Beschluss, die Fläche als Grünfläche zu erhalten, überflüssig. Abschließend erläutert Herr Flucht aufgrund der Frage von Bezirksvertreter Herrn Birkholz was unter einer privaten Grünfläche zu verstehen ist, und was darauf erlaubt ist.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler nimmt die Stellungnahme positiv zur Kenntnis, und bestätigt weiterhin den Beschluss der Bezirksvertretung das Planungskonzept durchzuführen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen bei Abwesenheit von Frau Longenrich (CDU)

## **9.2 Anhörungen und Stellungnahmen gemäß § 37 Absatz 5 Sätze 1 und 2 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**

### **9.2.1 Änderungen der Zuständigkeitsordnung der Stadt Köln hier: Neufassung der Zuständigkeitsordnung 3912/2012**

Der TOP wurde vertagt.

### **9.2.2 Prioritätenliste zur Modernisierung und Sanierung Kölner Sportfreianlagen 0499/2013**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Sportausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Sportausschuss beschließt die vorgelegte Prioritätenliste zur Modernisierung und Sanierung Kölner Sportfreianlagen. Er ermächtigt die Verwaltung, je nach Auslastung der personellen Kapazitäten und unter Berücksichtigung der vorläufigen Haushaltsführung, zu diesem Zweck auch die städtische Gebäudewirtschaft mit der Planung und Durchführung von Projekten zu beauftragen.

Zur Realisierung der Projekte stehen in den Haushaltsjahren 2013 – 2017 im Teilfinanzplan 0801, für Investitionsmaßnahmen jährlich Mittel in Höhe von 4.500.000,-- € zur Verfügung.

Jedes Projekt der Prioritätenliste wird als Einzelvorlage dem Sportausschuss zur Entscheidung vorgelegt.

#### **Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen bei Abwesenheit von Frau Longerich (CDU)

Herr Birkholz (FDP) nimmt aufgrund Befangenheit nicht an der Abstimmung teil.

### **9.2.3 Beschluss der Bezirksvertretung Chorweiler vom 10.05.2012 zur Busanbindung Köln-Blumenberg 0999/2013**

Der Petent erläutert seine Eingabe.

Nach entsprechender Diskussion in der Bezirksvertretung und Erläuterungen seitens Frau Suer vom Amt für Stadtentwicklung und Statistik und Herrn Drechsler von der KVB wird der Petent gefragt, ob er eine der beiden Beschlussvorschläge der Verwaltung befürworten würde. Da er sich für den Alternativvorschlag entscheidet, folgt die Bezirksvertretung diesem mit einem entsprechenden Beschluss.

Frau Suer und Herr Drechsler sagen zu, dass wenn ein entsprechender Beschluss vom Verkehrsausschuss vor der Sommerpause gefasst wird, die Änderung zum Fahrplanwechsel im Dezember umgesetzt wird.

### **1. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Verkehrsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss nimmt die Anregung der Bezirksvertretung Chorweiler zur Kenntnis, spricht sich aber aufgrund der hohen Kosten für Infrastruktur und Betrieb und angesichts der verbesserten S-Bahn-Anbindung gegen eine zusätzliche Busanbindung des Stadtteils Köln-Blumenberg aus.

### **2. Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Verkehrsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung, in Zusammenarbeit mit der KVB AG zum Fahrplanwechsel im Dezember 2013 die Verlängerung Buslinie 120 über Chorweiler nach Blumenberg gemäß dem Konzept der Verwaltung umzusetzen.

Die Verwaltung wird beauftragt, die notwendigen infrastrukturellen Anpassungen rechtzeitig vorzunehmen und aus der Pauschale gemäß § 11 Abs. 2 ÖPNVG NRW zu finanzieren.

Der Verkehrsausschuss beauftragt die Verwaltung gleichzeitig mit der Aufnahme der sich aus der Inbetriebnahme ergebenden wirtschaftlichen Konsequenzen in die Betrauungsregelung vom 15.12.2005/24.06.2008. Die Anpassung der Finanzierungsbausteine und der entsprechenden Parameter erfolgt mit dem Monat der Inbetriebnahme des neuen Angebots.

### **Abstimmungsergebnis zum 1. Beschluss:**

Einstimmig abgelehnt

### **Abstimmungsergebnis zum 2. Beschluss:**

Einstimmig beschlossen

### **9.2.4 Beschluss über Stellungnahmen sowie Satzungsbeschluss betreffend den Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) 62528/02 Arbeitstitel: Volkhovener Weg in Köln-Heimersdorf 0786/2013**

Bezirksvertreter Herr Neumann beantragt den Beschluss dahingehend zu ergänzen, dass die Tankstelle durch die Zufahrt in ihrem Bestand nicht gefährdet wird.

### **Geänderter Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Chorweiler empfiehlt dem Rat folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt

1. über die zum Bebauungsplan-Entwurf (vorhabenbezogener Bebauungsplan) 62528/02 für das Gebiet südlich der bebauten Grundstücke Johannes-Albers-Straße 1 - 23, westlich der bebauten Grundstücke Volkhovener Weg 103 - 117, nördlich der bebauten Grundstücke Am Eichelberg 4 - 6, 18 - 20, 40 - 40 b, 40 d und östlich der Eisenbahnstrecke Köln - Düsseldorf (Betriebsgrundstück der ehemaligen Gärtnerei) in Köln-Heimersdorf —Arbeitstitel: Volkhove-

ner Weg in Köln-Heimersdorf— abgegebenen Stellungnahmen gemäß Anlage 2;

2. den Bebauungsplan (vorhabenbezogener Bebauungsplan) 62528/02 mit gestalterischen Festsetzungen nach § 10 Absatz 1 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2 414) in Verbindung mit § 7 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen (GO NW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14.07.1994 (GV NW S. 666/SGV NW 2 023) —jeweils in der bei Erlass dieser Satzung geltenden Fassung— als Satzung mit der nach § 9 Absatz 8 BauGB beigefügten Begründung.

**Die Tankstelle soll durch die Zufahrt in ihrem Bestand nicht gefährdet werden.**

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmig beschlossen bei Enthaltung von Herrn Schöppe (pro Köln) und Abwesenheit von Herrn Wernig (Die Linke)

## **10 Mitteilungen**

### **10.1 Mitteilungen der Bezirksbürgermeisterin**

#### **10.1.1 Verschiedenes**

Bezirksbürgermeisterin Frau Wittsack-Junge berichtet, dass die Finanzierung des Bauwagenprojekts in Roggendorf / Thenhoven nun bis Ende Juli 2013 gesichert ist.

Zudem gibt sie folgende Veranstaltungstermine bekannt:

- Maitunier des Oranjehof vom 09.-12.05.2013
- Skulpturenausstellung im Marie-Juchacz-Zentrum ab dem 23.04.2013
- „Kunststücke“ im Handwerkerhof ab dem 26.04.2013
- Finissage im Handwerkerhof am 26.05.2013

### **10.2 Mitteilungen der Verwaltung**

#### **10.2.1 Fühlinger See / Zweckverband Stöckheimer Hof**

Zu diesem TOP lag nichts vor.

#### **10.2.2 Hochwasserschutzkonzept 1246/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Der TOP wurde vertagt.

**10.2.3 Bericht gem. § 42 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen der Stadt Köln für das Jahr 2012  
1258/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.4 ESF-Förderprogramm "Aktiv für Arbeit im Stadtteil - arbeitsmarktpolitisches Netzwerkcoaching in städtischen Problemgebieten"  
0560/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.5 Vergabe der bezirksorientierten Mittel für Sport im Haushaltsjahr 2012  
0766/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.6 Fühlinger See Saison 2013  
0933/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.7 Reinigung der Toilettengebäude am Fühlinger See  
1002/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.8 Jahresbericht 2012 Landschaftswacht Bezirk 6 Ost Herr Jansen  
1053/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.9 Aufhebung der Straßenbezeichnung Rheindamm in Köln-Merkenich  
0720/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.10 Bundesweites Modellprojekt: Fahrradschutzstreifen außerorts  
0692/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.11 Mitteilung über Baumfällungen im Rahmen der Sanierung des Schulgebäudes Riphahnstraße 40 a, in 50769 Köln  
0916/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Bezirksvertreter Herr Tschirner schlägt vor die Ausgleichszahlung i.H.v. 5.460,- € für Ersatzpflanzungen bei Fehlstellungen im betroffenen Stadtteil zu verwenden.

**10.2.12 Unfallhäufungsstellen und tödliche Verkehrsunfälle des Jahres 2012 im Stadtbezirk Chorweiler  
1085/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Die Fragen von Bezirksvertreter Herrn Birkholz zum Bereich Am Baggerfeld / Am Braunsacker / Frohnhofstraße (Esch – Auweiler) werden von Herrn Tkotz vom Amt für Straßen- und Verkehrstechnik beantwortet.

**10.2.13 Änderung der Verkehrsführung und Optimierung des Parkraumes in der Merkenicher Hauptstraße in Köln-Merkenich  
0323/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Der TOP 10.2.13 wird zusammen mit TOP 8.3.2 zusammen unter TOP 8.3.2 behandelt.

**10.2.14 Hochwasserschutzkonzept Köln - Retentionsraum Worringen  
1248/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.15 Aktueller Planungsstand schulorganisatorischer Maßnahmen mit Blick auf ausgewählte Förderschulen Lernen  
0722/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.16 Kölner Bündnis für Familien - Forum Familie 2013 am 17. Mai 2013 im Historischen Rathaus Köln - Piazzetta  
1250/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

**10.2.17 Aktuelle Änderung der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen  
1099/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Bezirksvertreter Herr Kleinjans kritisiert, dass die Bezirksvertretung bei der Beratungsfolge ausgeschlossen wurde.



### **10.2.18 Geiselnahme in der Kindertagesstätte Osloer Str. 1 1314/2013**

Die Mitteilung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugeleitet.

Der TOP 10.2.18 wird zusammen mit TOP 7.1.11 und 7.2.10 zusammen unter TOP 7.1.11 behandelt.

## **11 Mündliche Anfragen**

### **11.1 Beantwortung von mündlichen Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

#### **11.1.1 Mangelhafte Hinweise in Stadtbahnlinie 15 1045/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

#### **11.1.2 Gebühren für die Sanierung der Oranjehofstr. 0887/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

#### **11.1.3 "Ärztehaus" in Chorweiler 1197/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreterin Frau Sommer legt ein Bild des betreffenden Objektes vor, auf dem die Schäden eindeutig zu erkennen sind. Sie fordert die Verwaltung daher nochmals auf, die Liegenschaft an der Bushaltestelle der Linie 126 in Chorweiler hinsichtlich der Beschädigungen zu kontrollieren.

#### **11.1.4 Attraktive Angebote für Jugendliche im Stadtbezirk Chorweiler 1324/2013**

Die Stellungnahme der Verwaltung wurde der Bezirksvertretung Chorweiler vorab zugesandt.

Bezirksvertreterin Frau Sommer wird dies zu gegebener Zeit wieder aufgreifen.

### **11.2 Neue mündliche Anfragen**

### **11.2.1 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Becker Ergebnis des Ortstermins vom 11. Juli 2012**

Bezirksvertreter Herr Becker hat folgende mündliche Anfrage:

Ortstermin mit Vertretern des Amtes für Straßenbau, der KVB und den Fraktionen der BV Chorweiler am 11. Juli 2012, im Bereich der Schlettstadter Straße / Alte Römerstraße

Dabei waren die KVB, das Amt für Straßenbau und die Bezirksvertretung mit dem Ziel eine Lösung der Verkehrsprobleme und insbesondere der hohen gefahrenen Geschwindigkeiten zu erreichen. In der Diskussion vor Ort wurde folgendes mit der Verwaltung vereinbart:

1. Die Mittelinsel wird erweitert.
2. Einrichtung einer abknickende Vorfahrtregelung von Merkenich nach Norden in die Schlettstadter Straße
3. Die Haltestelle auf der Römerstraße wird in Richtung Wiese zurückgenommen, so dass der Warteraum zur Straße größer ist. Die Haltestelle sollte beleuchtet werden. Also Sicherungsmaßnahmen.
4. Vom Rhein kommend werden rot markierte Radwege auf beiden Seiten über die Kreuzung der Römerstraße angelegt.

Fragen:

1. Gibt es schon Ergebnisse?
2. Falls ja, wann werden entsprechende Sicherungsmaßnahmen durchgeführt?

Er bittet um den aktuellen Sachstandsbericht.

### **11.2.2 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Kleinjans Task Force Chorweiler**

Bezirksvertreter Herr Kleinjans hat folgende mündliche Anfrage:

Der Bezirksvertretung wurde von der Verwaltung mitgeteilt, dass im Kontext der Zwangsversteigerung von ca. 1200 Chorweiler Wohnungen sowie der gesamten Wohnsituation in Chorweiler eine Task Force Chorweiler eingerichtet werden soll.

Dabei ergibt sich die Frage:

Wurde die Koordinatorenstelle der Task Force Chorweiler vor Ort bereits besetzt?

Wenn nein: Warum nicht? Wann wird dies geschehen?

### **11.2.3 Mündliche Anfrage des Bezirksvertreters Herrn Metinoglu Sicherheit am Grillplatz Blumenberg**

Bezirksvertreter Herr Metinoglu hat folgende mündliche Anfrage:

AnwohnerInnen aus Blumenberg haben berichtet, dass auf dem Grillplatz in Blumenberg (neben der Ökosiedlung und neben der Kleingartenanlage) besonders an den

Wochenenden an offenen Feuern gegrillt wird. Die offenen Feuerstellen gefährden durch die meterhohen Flammen die Bäume des nahe gelegenen Wäldchens und stellen auch für die benachbarten Häuser eine Gefahr dar. Oft kommt es vor, dass die Feuer nicht gelöscht werden und so eine zusätzliche Brandgefahr bedeutet.

Zudem kommt es häufig zu nächtlichen Ruhestörungen, Vandalismus, der Abfall wird i.d.R. von den Verursachern nicht ordnungsgemäß entsorgt.

Wir fragen die Verwaltung:

1. Welche Maßnahmen wird die Verwaltung ergreifen, um die Sicherheit, insbesondere den Brandschutz an diesem Grillplatz sicher zu stellen?
2. Könnte der Grillplatz ggf. an einen brandschutztechnisch geeigneteren Ort verlegt werden? Hier bietet sich der wenig genutzte Grillplatz auf der Höhe der Warthestraße an.
3. Wird die Abfallbeseitigung an diesem Grillplatz durch die AWB geleistet?  
Wenn nein: Warum nicht?

Bezirksvertreter Herr Birkholz möchte zudem wissen, ob es sich um einen offiziellen Grillplatz handelt.

### **11.3 Anfragen der Seniorenvertretung**

---

(Cornelie Wittsack-Junge (Bezirksbürgermeisterin)

---

(Büscher-Kallen, Schriftführerin)